

Richard Renaudin

La ponctuation pour les presque nuls

*Un manuel efficace et simple pour faciliter
la compréhension de ses textes*



Du même auteur :

POÉSIE :

Errances et victoires

Temps d'amour

Gloriflamme

À PARAÎTRE :

Chemins (photo-poésie)

*L'épanouissement d'un enfant, pour une éducation
et une personnalité favorisées*

*Essais socio-philosophiques, incluant une étude
comparative de trois religions majoritaires :
christianisme, hindouisme et islam.*

Richard Renaudin

La ponctuation pour les presque nuls

*Un manuel efficace et simple pour
faciliter la compréhension de ses textes*

Éditions EDILIVRE APARIS
75008 Paris – 2010

www.edilivre.com

Edilivre Éditions APARIS

56, rue de Londres – 75008 Paris

Tél. : 01 41 62 14 40 – Fax : 01 41 62 14 50 – mail : actualites@edilivre.com

Tous droits de reproduction, d'adaptation et de traduction,
intégrale ou partielle réservés pour tous pays.

ISBN : 978-2-8121-4117-1

Dépôt légal : Octobre 2010

© Edilivre Éditions APARIS, 2010

Sommaire

Définition.....	7
Les signes de ponctuation.....	9
Apostrophe.....	9
Barre oblique	10
Crochets	11
Deux-points	12
Guillemets.....	14
Parenthèses	18
Point d'exclamation.....	23
Point d'interrogation.....	24
Points de suspension.....	25
Point-virgule	26
Soulignage	27
Tiret	28
Trait d'union.....	31
Virgule	35
La grammaire, en clair ?.....	41
Les étymologies, quelle importance ?	49

Définition

Le mot ponctuation provient du latin *punctum*, qui signifie « point ». Le point est certainement le premier signe utilisé pour rendre clair le langage écrit en séparant les phrases (ce qui n'a pas toujours été le cas, par exemple dans la Grèce antique).

La ponctuation s'est ensuite développée pour englober de nombreux signes utilisés pour rendre encore plus clair le sens du langage écrit.

Ainsi les systèmes d'écriture utilisent des signes de ponctuation pour :

- joindre ou séparer des mots ou groupes de mots afin d'établir un sens ou mettre l'accent sur quelque chose,
- doter une idée des variations de ton, de volume, pauses, et intonations du langage parlé,
- aider à éviter une ambiguïté possible dans le texte.

Les règles de ponctuation qui suivent vont vous montrer les principales utilisations de chaque signe de ponctuation se trouvant ci-dessous par ordre

alphabétique. Des exemples sont fournis pour illustrer ces règles. Selon les langues, il existe des variations dans le nombre ou des différences d'utilisations des signes de ponctuation. L'auteur s'est efforcé d'énumérer celles qui s'appliquent à la langue française, et peut-être à d'autres langues (l'anglais par exemple). Si le lecteur remarque une utilisation qui s'écarte des règles données ci-dessous, il sera quand même devenu capable de comprendre et juger de cette utilisation.

L'italique (mise en oblique des mots et des signes) est utilisé :

- pour mettre l'accent sur des mots importants (on pourrait aussi souligner le mot ou le signe, cela aurait la même valeur)

Exemple : Vous devez mettre le point à *l'extérieur* des guillemets.

- pour indiquer un titre.

Exemple : Citation tirée du 4^e volume de l'*Histoire de la civilisation*, de Will Durant.

- dans les étymologies pour délimiter le mot ancien d'où provient le mot actuel.

Exemple : Apostrophe (du grec *apo* « loin de » et *strophein* « tourner »).

Les signes de ponctuation

‘ **Apostrophe** (du grec *apo* « loin de » et *strophein* « tourner » – pour écrire ce signe, on fait tourner le stylo pour l'éloigner du mot qui suit).

marque l'omission d'une lettre (voyelle) afin d'éviter la répétition ou l'association désagréables de sons.

S'il vient...

...s'en va...

...d'herbe...

Note : des mots composés tels qu'« entr'acte » ont perdu leur apostrophe pour devenir dans l'exemple ici « entracte ».

Il s'est produit une soudure. Dans de tels cas, l'apostrophe peut aussi être remplacée par un trait d'union.

/ **Barre oblique** (du latin *ob* « vers, pour, au sujet de, devant » et *liquis* « de travers » – *liquis* vient de *elei* « se pencher »).

1. souvent remplace *par* ou *à* quand on utilise des unités de mesure ou pour indiquer les termes d'une proportion.

30 m/sec

Un bon équilibre sanction/récompense

2. remplace le mot *à* ou *et* entre des termes reliés qui sont composés.

l'année scolaire 1982/1983

dans la publication de juin/juillet

3. sépare les éléments des dates, et sépare les numérateurs et dénominateurs dans les fractions, éventuellement sépare les éléments d'une abréviation (usage peu courant dans la langue française).

offre expirant le 5/19/94

1 Kg 1/2

4. Utiliser la barre oblique entre deux mots pour indiquer que le sens des deux mots peut s'appliquer.

des applications à haute température et/ou à haute vitesse

s'asseoir dans une transe catatonique/frénétique

[] Crochets (le nom décrivant bien la forme du signe possédant deux crocs).

1. indiquent un commentaire ou une explication à l'intérieur d'une citation.

Il a dit : « Il n'y a pas de malaise [sic !] en France ! »

Il est tombé d'un côté, sa femme de l'autre [côté].

2. fonctionnent comme parenthèses à l'intérieur de parenthèses.

le projet de loi Bowman (p. 50, chapitre. 4 [ou suivant])

3. mettent en relief des symboles et transcriptions phonétiques.

[t] dans le mot côte le mot est prononcé ['ek-ser-sis]

4. sont utilisés pour corriger une erreur dans une citation.

« C'est l'artiste Lé[o]nard qui l'a peint. »

5. sont utilisés pour indiquer la continuation, à la ligne suivante – ou précédente si pas de place à la ligne suivante – d'un vers trop long

Homère décrivant la guerre de Troie :

« En même temps ils amassaient force bois. Alors, de la plaine
[s'éleva

Vers les cieux un doux parfum flottant au vent. Ainsi, sur
[le champ de bataille

Les guerriers se tenaient assis, pleins d'espérance dans la nuit
[et ils surveillaient les feux. »

Mais :

[intelligence.

« Le tyran pervers agit à sa guise, par sa force et son
Pour les courageux, mort subite ou vie habilement

[gagnée. »

• Deux-points

1. introduisent une proposition qui explique, indique une cause ou une conséquence, illustre, amplifie, ou reformule ce qui a été dit précédemment.

La phrase était maladroitement construite : elle manquait à la fois d'unité et de cohérence.

Il fait beau : je sors.

Il s'est fâché : elle l'avait piqué à vif.

2. dirigent l'attention sur une apposition.

Il n'avait qu'un plaisir : manger.

3. introduisent une liste.

Trois se sont abstenues : Angleterre, France, et Belgique.

4. séparent les éléments dans les références aux pages des citations.

Le journal de l'association des cinématographes
48:356

Jean 4:10

5. séparent les éléments dans des formules établies utilisées pour exprimer les proportions et le temps.

une proportion de 3:5

8:30 du matin

6. séparent les titres et les sous-titres (comme pour les livres).

La personnalité de Staline : les douze caractéristiques de l'oppression

7. ponctuent les entêtes dans les notes et la correspondance formelle.

A : VIA :

SUJET :

REFERENCE :

8. introduisent une longue citation démarquée du reste du texte par un retrait mais pas par des guillemets.

Je cite le texte du chapitre un :

Remarque : on ne met habituellement pas de majuscule après deux-points, sauf pour une citation qui commence au début d'une phrase ou pour l'énumération d'une série de titres, ou bien de règles énoncées en tant que phrases complètes.

« » **Guillemets** (ou " " ou “ ”, la forme française courante étant «». *Guillemets* provient de *Guillaume*, nom de l'imprimeur qui inventa ce signe).

1. a. délimitent, dans un style direct, la citation des mots exacts qu'une personne prononce, par exemple pour un dialogue.

Elle dit : « Je m'en vais. » (Le style indirect serait : Elle dit qu'elle s'en allait.)

Note : dans le cas d'un dialogue, on le commence par des guillemets, et chaque réplique est introduite par un tiret.

b. délimitent chaque partie d'une citation directe quand des mots d'explication s'intercalent entre ces parties.

« Cette chemise », dit Jean, « se lave facilement. »

« Elle ne va pas ternir », ajouta-t-il. « Les couleurs tiennent bon. »

c. délimitent la citation des mots ou propositions d'une personne à l'intérieur d'une phrase.

Le dirigeant a dit que nous devons « nous relever les manches ».

Remarques

a. On n'utilise pas les guillemets

– dans un style indirect, avec oui ou non :

Elle a dit oui à toutes nos requêtes.

– pour de longues citations, lorsque celles-ci sont nettement mises à part du reste du texte.

En effet, l'emploi des guillemets pour délimiter chaque paragraphe est controversé.

b. Lorsqu'on doit utiliser des guillemets à l'intérieur de propositions déjà entre guillemets, on peut utiliser une forme différente.

« Le barman a dit : “On ne peut plus fumer ici.” »

2. délimitent :

- des mots ou des propositions empruntés à d'autres,
- des mots d'un style informel marqué lorsqu'ils sont utilisés dans un écrit formel ou des mots utilisés dans un sens spécial (ajoute le sens de « soit-disant » ou « prétendument » au mot dont il est question).

La plupart de la population dans le futur infernal qu'il envisage sera dépendante de « dermes », des patches qui injectent instantanément des doses de drogue à travers la peau.

Il s'est nommé lui-même « empereur », mais il n'était en réalité qu'un dictateur.

Il a été arrêté pour trafic de « came ».

3. délimitent :

- des titres de poèmes, de chansons et de courtes compositions musicales, et de programmes radio et TV,
- des histoires, articles, conférences, chapitres de livres, et tout matériau portant un titre et qui constitue moins qu'un volume complet.

« L'albatros » de Baudelaire

Le troisième chapitre du tome 4 de l'*Histoire de la civilisation* est intitulé « L'âge héroïque ».

« Clair de lune » de Debussy

« La star ac' » de la chaîne XYZ

Note : on mettra plutôt le titre d'une œuvre en italique, et les titres des textes ou parties de l'œuvre entre guillemets.

4. sont utilisés avec les autres signes de ponctuation selon les règles suivantes :

a. *Le point* est mis à l'intérieur si la phrase citée se terminait, ou à l'extérieur des guillemets si la phrase complète se termine avec la citation.

b. Les *deux-points* et le *point-virgule* sont mis à l'extérieur des guillemets.

Il n'y eut qu'une chose à faire quand elle dit : « Je ne peux plus marcher » : lui promettre un bon steak-frites à l'arrivée au restaurant du chalet.

Il évoqua « sa petite maison à la campagne » ; il aurait mieux fait de l'appeler manoir.

c. Les *points d'interrogation* et *d'exclamation* sont mis à l'intérieur des guillemets lorsqu'ils appartiennent à la citation, c'est-à-dire qu'ils indiquent spécifiquement la pensée de la personne citée ; mais ils sont mis à l'extérieur des guillemets lorsque la phrase complète est une question ou une interrogation.

Il demanda : « Quand est-elle partie ? »

Que signifie « porte ouverte » ?

Le sergent hurla : « Garde à vous ! »

Qu'il nous épargne sa « pitié » !

5. délimitent un mot, une expression ou proposition expliqués ou définis par le reste de la phrase.

« Anti » dans le mot anti-char indique une protection contre l'objet indiqué par le mot qui suit.